



# Asamblea General

Distr. general  
30 de diciembre de 2022  
Español  
Original: inglés

**Septuagésimo séptimo período de sesiones**  
Tema 135 del programa

## **Informes financieros y estados financieros auditados e informes de la Junta de Auditores**

### **Informe de la Quinta Comisión**

*Relator:* Sr. Marinko Avramović (Bosnia y Herzegovina)

## **I. Introducción**

1. En su tercera sesión plenaria, celebrada el 16 de septiembre de 2022, la Asamblea General, por recomendación de la Mesa, decidió incluir en el programa de su septuagésimo séptimo período de sesiones el tema titulado

“Informes financieros y estados financieros auditados e informes de la Junta de Auditores:

- a) Naciones Unidas;
- b) Operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz;
- c) Centro de Comercio Internacional;
- d) Universidad de las Naciones Unidas;
- e) Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo;
- f) Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización;
- g) Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia;
- h) Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente;
- i) Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones;
- j) Fondos de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados;
- k) Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente;
- l) Fondo de Población de las Naciones Unidas;



- m) Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos;
- n) Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito;
- o) Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos;
- p) Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres)
- q) Mecanismo Residual Internacional de los Tribunales Penales;
- r) Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas”

y asignarlo a la Quinta Comisión.

2. La Quinta Comisión examinó el tema en sus sesiones 14ª y 16ª y en la reanudación de su 25ª sesión, celebradas los días 10 y 17 de noviembre y 30 de diciembre de 2022. Las declaraciones y observaciones formuladas en el transcurso del examen del tema figuran en las actas resumidas correspondientes<sup>1</sup>.

3. Para examinar el tema, la Comisión tuvo ante sí los siguientes documentos:

a) Informes financieros y estados financieros auditados correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2021 e informes de la Junta de Auditores sobre las Naciones Unidas ([A/77/5 \(Vol. I\)](#)), el Centro de Comercio Internacional ([A/77/5 \(Vol. III\)](#)), la Universidad de las Naciones Unidas ([A/77/5 \(Vol. IV\)](#)), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo ([A/77/5/Add.1](#)), el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización ([A/77/5/Add.2](#)), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia ([A/77/5/Add.3](#)), el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente ([A/77/5/Add.4](#)), el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones ([A/77/5/Add.5](#)), los fondos de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados ([A/77/5/Add.6](#)), el Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente ([A/77/5/Add.7](#)), el Fondo de Población de las Naciones Unidas ([A/77/5/Add.8](#)), el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos ([A/77/5/Add.9](#)), la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito ([A/77/5/Add.10](#)), la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos ([A/77/5/Add.11](#)), la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres) ([A/77/5/Add.12](#)), el Mecanismo Residual Internacional de los Tribunales Penales ([A/77/5/Add.15](#)) y la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas ([A/77/5/Add.16](#));

b) Nota del Secretario General por la que se transmite el resumen sucinto de las principales constataciones y conclusiones que figuran en los informes de la Junta de Auditores correspondientes al ejercicio económico anual de 2021 ([A/77/240](#));

c) Informe del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en su informe sobre las Naciones Unidas correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2021 ([A/77/322](#))

d) Informe del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en sus informes correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2021 sobre los fondos y programas de las Naciones Unidas ([A/77/322/Add.1](#));

e) Informe de la Directora General de Administración de las Pensiones del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas y el Representante del Secretario General para la inversión de los activos de la Caja la inversión de los

<sup>1</sup> [A/C.5/77/SR.14](#), [A/C.5/77/SR.16](#) y [A/C.5/77/SR.25/Add.1](#).

activos de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en su informe sobre la Caja correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2021 ([A/77/286](#));

f) Informe conexo de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ([A/77/574](#));

g) Nota del Secretario General por la que se señala el informe de la Dependencia Común de Inspección titulado “Examen de la gestión de los asociados en la ejecución en las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas” ([A/77/317](#));

h) Nota del Secretario General por la que se transmiten sus observaciones y las de la Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación sobre el informe de la Dependencia Común de Inspección titulado “Examen de la gestión de los asociados en la ejecución en las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas” ([A/77/317/Add.1](#)).

## II. Examen del proyecto de resolución [A/C.5/77/L.16](#)

4. En la continuación de su 25ª sesión, celebrada el 30 de diciembre, la Comisión tuvo ante sí un proyecto de resolución titulado “Informes financieros y estados financieros auditados e informes de la Junta de Auditores” ([A/C.5/77/L.16](#)), presentado por la Presidencia de la Comisión sobre la base de consultas oficiosas coordinadas por la delegación de Kenya.

5. En la misma sesión, la Comisión aprobó el proyecto de resolución [A/C.5/77/L.16](#) sin someterlo a votación (véase el párr. 6).

### III. Recomendación de la Quinta Comisión

6. La Quinta Comisión recomienda a la Asamblea General que apruebe el siguiente proyecto de resolución:

#### **Informes financieros y estados financieros auditados e informes de la Junta de Auditores**

*La Asamblea General,*

*Recordando* su resolución 52/212 B, de 31 de marzo de 1998, y su decisión 57/573, de 20 de diciembre de 2002,

*Recordando también* sus resoluciones 76/235 A, de 24 de diciembre de 2021, y 76/235 B, de 29 de junio de 2022,

*Habiendo examinado*, para el período terminado el 31 de diciembre de 2021, los informes financieros y estados financieros auditados y los informes de la Junta de Auditores sobre las Naciones Unidas<sup>1</sup>, el Centro de Comercio Internacional<sup>2</sup>, la Universidad de las Naciones Unidas<sup>3</sup>, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo<sup>4</sup>, el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización<sup>5</sup>, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia<sup>6</sup>, el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente<sup>7</sup>, el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones<sup>8</sup>, los fondos de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados<sup>9</sup>, el Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente<sup>10</sup>, el Fondo de Población de las Naciones Unidas<sup>11</sup>, el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos<sup>12</sup>, la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito<sup>13</sup>, la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos<sup>14</sup>, la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres)<sup>15</sup>, el Mecanismo Residual Internacional de los Tribunales Penales<sup>16</sup> y la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas<sup>17</sup>, la nota del Secretario General por la que se transmite el resumen sucinto de las principales constataciones y conclusiones que figuran en los informes de la Junta de Auditores correspondientes al ejercicio económico anual de 2021<sup>18</sup>, los informes del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en sus

<sup>1</sup> *Documentos Oficiales de la Asamblea General, septuagésimo séptimo período de sesiones, suplemento núm. 5, vol. I (A/77/5 (Vol. I)).*

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. III (A/77/5 (Vol. III)).

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. IV (A/77/5 (Vol. IV)).

<sup>4</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5A (A/77/5/Add.1).

<sup>5</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5B (A/77/5/Add.2).

<sup>6</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5C (A/77/5/Add.3).

<sup>7</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5D (A/77/5/Add.4).

<sup>8</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5E (A/77/5/Add.5).

<sup>9</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5F (A/77/5/Add.6).

<sup>10</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5G (A/77/5/Add.7).

<sup>11</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5H (A/77/5/Add.8).

<sup>12</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5I (A/77/5/Add.9).

<sup>13</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5J (A/77/5/Add.10).

<sup>14</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5K (A/77/5/Add.11).

<sup>15</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5L (A/77/5/Add.12).

<sup>16</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5O (A/77/5/Add.15).

<sup>17</sup> *Ibid.*, suplemento núm. 5P (A/77/5/Add.16).

<sup>18</sup> A/77/240.

informes sobre las Naciones Unidas<sup>19</sup> y sobre los fondos y programas de las Naciones Unidas<sup>20</sup> correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2021, el informe de la Directora General de Administración de las Pensiones y el Representante del Secretario General para la inversión de los activos de la Caja sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores contenidas en su informe sobre la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2021<sup>21</sup> y el informe conexo de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto<sup>22</sup>,

*Habiendo examinado también* la nota del Secretario General por la que se señala a la atención de los miembros de la Asamblea General el informe de la Dependencia Común de Inspección titulado “Examen de la gestión de los asociados en la ejecución en las organizaciones del Sistema de las Naciones Unidas”<sup>23</sup> y la nota conexa del Secretario General por la que transmite sus observaciones y las de la Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación al respecto<sup>24</sup>,

1. *Toma nota* de las opiniones y las conclusiones de auditoría y hace suyas las recomendaciones que figuran en los informes de la Junta de Auditores;
2. *Hace suyas* las conclusiones y recomendaciones que figuran en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto;
3. *Reafirma* que la Junta de Auditores actúa con absoluta independencia y es la única responsable de la auditoría de cuentas;
4. *Decide* seguir examinando el informe de la Junta de Auditores sobre el Mecanismo Residual Internacional de los Tribunales Penales en relación con el tema del programa relativo al Mecanismo;
5. *Decide también* continuar examinando el informe de la Junta de Auditores sobre la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas en relación con el tema del programa relativo a la Caja Común de Pensiones;
6. *Encomia* a la Junta de Auditores por la buena calidad que constantemente muestran sus informes y por el formato simplificado de estos;
7. *Toma nota* de los informes del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en sus informes para el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2021 sobre las Naciones Unidas y sobre los fondos y programas de las Naciones Unidas;
8. *Reitera* su solicitud al Secretario General y a las jefas y jefes ejecutivos de los fondos y programas de las Naciones Unidas de que aseguren la plena aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores y las recomendaciones conexas de la Comisión Consultiva en forma rápida y oportuna, sigan haciendo rendir cuentas a las directoras y directores de los programas por el incumplimiento de las recomendaciones y ataquen efectivamente la raíz de los problemas resaltados por la Junta;
9. *Reitera* su solicitud al Secretario General de que en sus informes sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores presente una explicación

<sup>19</sup> [A/77/322](#).

<sup>20</sup> [A/77/322/Add.1](#).

<sup>21</sup> [A/77/286](#).

<sup>22</sup> [A/77/574](#).

<sup>23</sup> [A/77/317](#).

<sup>24</sup> [A/77/317/Add.1](#).

exhaustiva de los retrasos en la aplicación de las recomendaciones de la Junta, en particular las que no se hayan aplicado plenamente al cabo de dos o más años;

10. *Reitera también* su solicitud al Secretario General de que indique en futuros informes el plazo previsto para la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores, así como las prioridades de esa aplicación y los funcionarios que deberán rendir cuentas al respecto.

---